



PORTUGUESE

# MANUAL DO PROPRIETÁRIO AR CONDICIONADO

Leia por favor este manual atentamente antes de operar o aparelho e conserve o mesmo para futuras referências.

TIPO : SPLIT TIPO TETO INVERTER

[www.lg.com](http://www.lg.com)

# Índice

|  |    |
|--|----|
| Precauções de Segurança .....  | 3  |
| Antes de utilizar .....  | 6  |
| Introdução ao Produto .....  | 7  |
| Instruções de funcionamento.....                                     | 8  |
| Configuração da Temperatura/Verificação da Temperatura da Sala ..... | 18 |
| Airflow Conjunto.....  | 19 |
| Temporizador .....   | 20 |
| Funcionalidades adicionais.....                                      | 22 |
| Manutenção e Serviço.....  | 23 |



## PARA OS SEUS REGISTOS

Escreva o modelo e o número de série aqui

**Modelo #** \_\_\_\_\_

**Nº de Série #** \_\_\_\_\_

Pode encontrá-los na etiqueta na lateral de cada unidade

**Nome do revendedor** \_\_\_\_\_

**Data de Compra** \_\_\_\_\_

■ Agrafe o recibo nesta página na eventualidade de necessitar de provar a data de compra ou para motivos de garantia.



## LEIA ESTE MANUAL

Irá encontrar dentro dicas que o irão ajudar a utilizar e preservar o seu ar condicionado. Pequenos cuidados podem fazer com que poupe tempo e dinheiro na vida útil do seu ar condicionado. Irá encontrar muitas respostas a problemas comuns na tabela de problemas. Se consultar a tabela de Solução de Problemas primeiro, pode não necessitar de ligar ao centro de serviço.



## PRECAUÇÕES

- Contacte um técnico de serviço autorizado para reparar esta unidade.
- Contacte um instalador para instalar esta unidade.
- O ar condicionado não foi produzido para ser utilizado por crianças ou idosos sem supervisão.
- Crianças devem estar sob supervisão para assegurar que não brincam com o ar condicionado.
- Quando o cabo é substituído, deve ser efectuado por pessoal autorizado utilizando apenas partes originais.
- A instalação deve ser efectuada de acordo com o código eléctrico nacional por um electricista qualificado.



# Precauções de Segurança

Para evitar lesões no utilizador ou noutras pessoas e danos materiais, devem ser seguidas as seguintes instruções.

- O funcionamento incorrecto pelo incumprimento das instruções irá causar danos ou avarias. A gravidade é classificada pelas seguintes indicações.

## AVISO

Este símbolo indica a possibilidade de morte ou lesões graves.

## CUIDADO

Este símbolo indica a possibilidade de lesões ou danos.

## AVISO

Ligue sempre o produto à terra.

- Existe risco de choque eléctrico.

Não use um disjuntor de circuito defeituoso ou com capacidade insuficiente. Use um disjuntor e fusível com a classificação correcta.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Para trabalhos de electricidade, contacte o vendedor, o revendedor, um electricista qualificado ou um Centro de Assistência Autorizada. Não desmonte ou repare o produto por si mesmo.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Ligue sempre o aparelho à terra, de acordo com o diagrama de cablagem. Não ligue o fio de terra a tubos de gás ou de água, a tubos de iluminação ou a fios de telefone.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Instale de forma segura o painel e a tampa da caixa de controlo.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico, devido a pó, água, etc.

Use um disjuntor ou fusível com a classificação correcta.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não modifique ou aumente o cabo eléctrico. Se o fio eléctrico apresentar arranhões ou estiver descarnado ou deteriorado, deve ser substituído.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Para instalação, remoção ou reinstalação, contacte sempre o vendedor ou um Centro de Assistência Autorizada.

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico, explosão ou danos.

Não instale o produto num suporte de instalação defeituoso. Certifique-se de que a área de instalação não se deteriora com os anos.

- Tal pode causar a queda do produto.

Nunca instale a unidade externa numa base móvel ou num lugar de onde possa cair.

- Se a unidade externa cair, pode causar danos ou lesões, e mesmo a morte de uma pessoa.

Se este produto ficar cheio de água (inundado ou submergido), contacte um Centro de Assistência Autorizado para reparação, antes de o voltar a utilizar.

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Certifique-se de que verifica o refrigerante a ser utilizado. Por favor, leia a etiqueta do produto.

- Utilizar um refrigerante incorrecto pode impedir o funcionamento normal da unidade.

Não toque, comande ou repare o produto com as mãos molhadas.

- Existe risco de choque eléctrico ou incêndio.

Não coloque um aquecedor ou outros aparelhos de aquecimento perto do cabo eléctrico.

- Existe risco de incêndio e choque eléctrico.

Não deixe entrar água nas partes eléctricas. Instale a unidade afastada de fontes de água.

- Existe risco de incêndio, avaria do produto ou choque eléctrico.

**Não armazene nem use gases inflamáveis ou combustíveis perto do produto.**

- Existe risco de incêndio.

**Na unidade externa, o condensador fornece energia de alta voltagem para os componentes eléctricos. Descarregue completamente o condensador antes de realizar os trabalhos de reparação.**

- Um condensador carregado pode causar choque eléctrico.

**Não abra a grelha frontal do produto durante a operação. (Não toque no filtro electrostático, se a unidade estiver equipada com este.)**

- Existe risco de lesão física, choque eléctrico ou avaria do produto.

**Desligue a corrente e desligue a unidade antes de limpar ou reparar o produto.**

- Existe risco de choque eléctrico.

**Certifique-se de que o cabo eléctrico não pode ser puxado ou danificado durante a operação.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**As ligações de cablagem interiores/exteriores devem ser mantidas bem apertadas e o cabo deve ser disposto de forma a que seja impossível ser puxado dos terminais de ligação.**

- Ligações soltas ou incorrectas podem causar a geração de calor ou incêndio.

**Certifique-se de que usa apenas as peças listadas na lista de peças sobresselentes. Nunca tente modificar o equipamento.**

- O uso de peças inadequadas pode causar choques eléctricos, a geração excessiva de calor ou um incêndio.

**Se algum ruído, odor estranho ou fumo sair do produto, desligue imediatamente o disjuntor ou desligue o cabo de alimentação.**

- Existe risco de choque eléctrico ou incêndio.

**Se não pretender utilizar o produto durante um longo período de tempo, desligue a ficha da corrente ou desligue o disjuntor.**

- Existe risco de falha ou avaria do produto, ou de uma operação imprevista.

**Não coloque NADA sobre o cabo eléctrico.**

- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

**Elimine com segurança os materiais de embalagem. Materiais como parafusos, pregos, pilhas, peças partidas, etc., retirados após a instalação, devem ser colocados de parte e deitados fora, bem como os sacos de plástico da embalagem.**

- Existe o risco das crianças brincarem com eles, podendo ocorrer lesões.

**Não use o produto num espaço confinado durante um longo período de tempo. Ventile regularmente.**

- Pode ocorrer uma falta de oxigénio, o que prejudicará a sua saúde.

**Ventile regularmente a divisão onde está o produto, se o utilizar juntamente com um fogão ou um aparelho de aquecimento, etc.**

- Pode ocorrer uma falta de oxigénio, o que prejudicará a sua saúde.

**Certifique-se de que ninguém, especialmente crianças, pode andar ou cair sobre a unidade externa.**

- Tal pode resultar em lesões e danos no produto.

**Se derramar gás inflamável, desligue o gás e abra uma janela para ventilação antes de ligar o produto.**

- Não use o telefone, nem ligue ou desligue interruptores. Existe risco de explosão ou incêndio.

### CUIDADO

**O produto deve ser levantado e transportado por duas ou mais pessoas.**

- Evite lesões pessoais.

**Não instale o produto onde este fique directamente exposto a ventos do mar (com salitre).**

- Tal pode causar a corrosão do produto.

**Instale a mangueira de drenagem para garantir que a água condensada é devidamente drenada para fora.**

- Uma ligação incorrecta pode causar o derramamento de água.

**Mantenha o nível mesmo ao instalar o produto.**

- Para evitar vibração ou ruído.

**Não instale o produto num local onde o ruído ou o ar quente da unidade externa possa prejudicar ou perturbar os vizinhos.**

- Tal pode causar um problema aos seus vizinhos e uma disputa.

**Inspeccione as fugas de gás (refrigerante) após a instalação ou reparação do produto.**

- Os baixos níveis de refrigerante podem causar a falha do produto.

**Não use o produto para finalidades especiais, como para conservar alimentos, obras de arte, etc. Trata-se de um aparelho de ar condicionado e não de um sistema de refrigeração de precisão.**

- Existe risco de danos ou perda de propriedade.

**Não toque nas peças metálicas do produto ao remover o filtro de ar.**

- Existe risco de lesões pessoais.

**Não introduza as mãos ou outros objectos através das entradas ou saídas de ar, enquanto o produto estiver em funcionamento.**

- Existem peças afiadas e em movimento que podem causar lesões pessoais.

**Não incline a unidade ao removê-la ou desinstalá-la.**

- A água condensada no interior pode derramar.

**A desmontagem da unidade, o tratamento do óleo refrigerante e de eventuais peças deve ser feito de acordo com as normas locais e nacionais.**

**Se o líquido das pilhas tocar na sua pele ou na sua roupa, lave bem com água limpa. Não use o controlo remoto se as pilhas tiverem derramado.**

- Os químicos contidos nas pilhas podem causar queimaduras ou outros problemas de saúde.

**Não exponha a sua pele, crianças ou plantas ao fluxo de ar quente ou frio.**

- Tal pode prejudicar a sua saúde.

**Não bloqueie a entrada ou a saída do fluxo de ar.**

- Tal pode causar a avaria do produto.

**Não ande nem coloque objectos por cima do produto. (unidades externas)**

- Existe risco de lesões pessoais e de avaria do produto.

**Tenha cuidado ao desembalar e instalar o produto.**

- As extremidades afiadas podem causar lesões.

**Não misture ar ou gás para além do refrigerante especificado utilizado no sistema.**

- Se entrar ar no sistema de refrigerante, tal resultará numa pressão excessivamente alta, causando lesões ou danos no equipamento.

**Substitua todas as pilhas do controlo remoto por pilhas novas do mesmo tipo. Não misture pilhas antigas com pilhas novas, ou diferentes tipos de pilhas.**

- Existe risco de incêndio ou falha do produto.

**Se ingerir o líquido das pilhas, escove os seus dentes e consulte um médico. Não use o controlo remoto se as pilhas tiverem derramado.**

- Os químicos contidos nas pilhas podem causar queimaduras ou outros problemas de saúde.

**Não beba a água drenada do produto.**

- Esta água não é pura e pode causar graves problemas para a saúde.

**Use um pano macio para o limpar. Não use detergentes agressivos, solventes ou borrifos de água, etc.**

- Existe risco de incêndio, choque eléctrico ou danos nas partes de plástico do produto.

**Insira sempre o filtro correctamente depois de limpar. Limpe o filtro a cada duas semanas ou mais frequentemente, se necessário.**

- Um filtro sujo reduz a eficiência.

**Se o gás refrigerante derramar durante a reparação, não toque no gás refrigerante derramado.**

- O gás refrigerante pode causar queimaduras de frio.

**Se o gás refrigerante derramar durante a instalação, ventile imediatamente a área.**

- Caso contrário, pode prejudicar a sua saúde.

**Não recarregue ou desmonte as pilhas. Não elimine as pilhas pelo fogo.**

- Estas podem arder ou explodir.

**Não deixe o ar condicionado funcionar durante muito tempo, se a humidade for muito elevada e se uma porta ou janela estiver aberta.**

- A humidade pode condensar e molhar ou danificar os móveis.

**Use um banco ou uma escada firme ao limpar, fazer manutenção ou reparar o produto em altura.**

- Tenha cuidado e evite lesões pessoais.

#### Pilhas e Baterias:

**Não incinere, não tente abrir e não jogue em lixo comum. Preserve o meio ambiente e sua saúde. Após uso, as pilhas e/ou baterias deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada (Conama no. 401 de 11/2008).**



## Antes de utilizar

### Preparação de instalação

1. Contacte um especialista de instalação.
2. Ligue o cabo de corrente entre a unidade interior e exterior
3. Utilize um circuito dedicado.
4. Se o cabo/tomada estiverem danificados substitua-os apenas por partes originais.

### Utilização

1. A exposição directa ao ar durante longos períodos de tempo pode ser perigosa para a sua saúde. Não exponha os ocupantes, animais de estimação ou plantas ao fluxo directo de ar durante longos períodos de tempo.
2. Devido à possibilidade de falta de oxigénio, ventile a divisão quando utiliza fornos e dispositivos de aquecimento.
3. Não utilize o ar condicionado para fins não especificados (ex: preservar aparelhos de precisão, alimentos, animais de estimação, plantas objectos de arte, etc.) Pode danificar os itens.

### Limpeza e manutenção

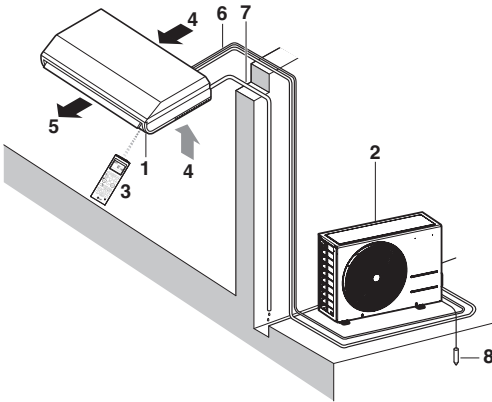
1. Não toque nas partes metálicas da unidade quando remove o filtro. Pode lesionar-se quando nas pontas metálicas afiadas.
2. Não utilize água para limpar o ar condicionado. Exposição à água pode destruir o isolamento, levando a um possível choque eléctrico.
3. Quando limpa a unidade certifique-se que a corrente está desligada. Possibilidade de lesões se a unidade for acidentalmente ligada enquanto limpa o seu interior

### Serviço

1. Para reparações ou manutenção contacte o seu fornecedor autorizado

# Introdução ao Produto

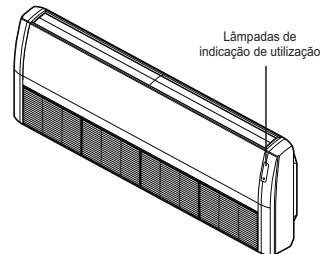
## Nome e função das peças



- 1: Unidade interna
- 2: Unidade externa
- 3: Controle remoto
- 4: Entrada de ar
- 5: Descarga de ar
- 6: Tubagem do refrigerante, fio eléctrico de ligação
- 7: Tubo de drenagem
- 8: Fio terra para a unidade externa, para evitar choques eléctricos.

## Lâmpadas de Indicação de Funcionamento

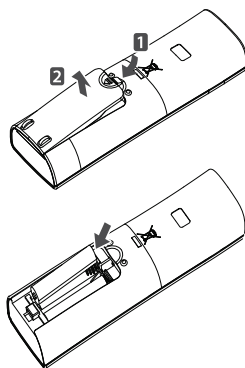
- ⏻ **On/Off** : Acende-se durante a operação do sistema.
- 🔌 **Sinal do Filtro** : Acende-se 2400 horas depois da unidade começar a ser utilizada.
- 🕒 **Temporizador** : Acende-se durante a operação do temporizador.
- \*  
💧 **Modo de Descongelamento** : Acende-se durante o Modo de Descongelamento ou na operação Hot Start. (Apenas no modelo de bomba de calor)
- 📄 **Operação da unidade externa** : Acende-se durante a operação da unidade externa. (Tipo refrigeração)
- ★ **Modo de Adormecimento** : Acende-se durante o Modo de Adormecimento Automático (Opção).



## Instruções de funcionamento

### Como inserir as Pilhas

1. Remova a tampa das pilhas puxando-a na direcção das setas.
2. Insira as pilhas novas e certifique-se de que estas estão instaladas na polaridade correcta (+) e (-).
3. Volte a colocar a tampa empurrando-a para a posição original.

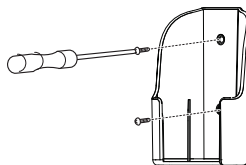


### NOTA

1. Use / substitua sempre ambas as pilhas com o mesmo tipo.
2. Se o sistema não for usado por um longo período de tempo, retire as pilhas para poupar o seu tempo de actividade.
3. Se o visor do controlador remoto começar a falhar, substitua ambas as pilhas.

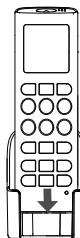
### Manutenção do Controlador Remoto Sem Fios

1. Escolha um local adequado onde seja fácil e seguro o seu alcance.
2. Fixe o suporte de parede etc com os parafusos fornecidos.
3. Encaixe o controlador remoto dentro do suporte.

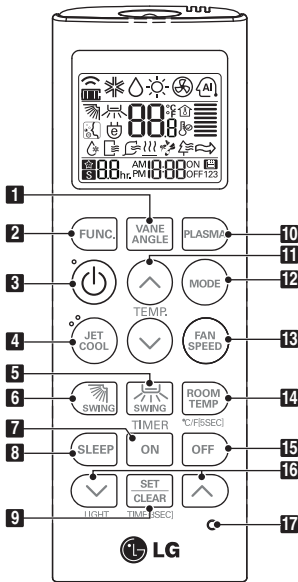


### NOTA

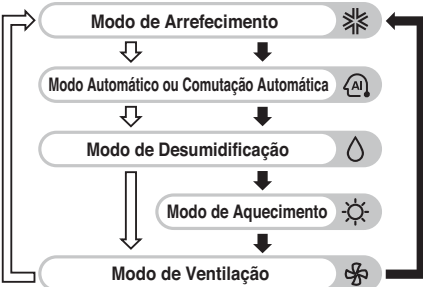
1. O controlador remoto nunca deve ser exposto à luz solar directa.
2. O transmissor e o receptor de sinal devem estar sempre limpos para uma comunicação adequada. Use um pano macio para os limpar.
3. Se outros aparelhos também forem activados com o controlador remoto, mude a sua posição ou consulte o seu técnico.



## Controlador Remoto Sem Fios



### Modo de Funcionamento

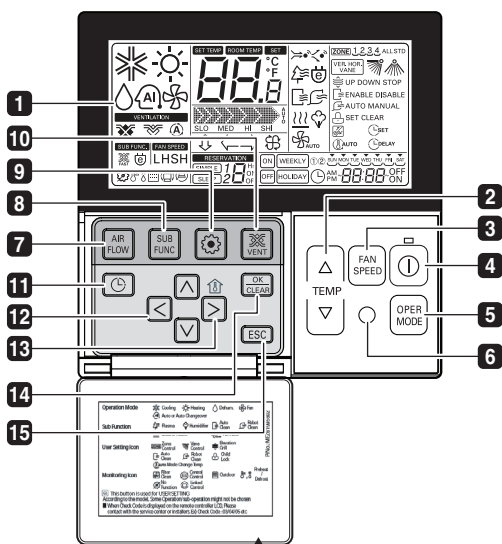


• Modelo de Arrefecimento (↕), Modelo Bomba de Calor (↓)


- 1** Botão VANE ANGLE(Inútil)  
Usado para configurar cada ângulo da lâmina rotativa.
- 2** Botão FUNCTION SETTING(Inútil)  
Usado para definir ou não definir, Limpeza Automática, Limpeza Inteligente, Aquecedor Eléctrico ou controlo do ângulo da lâmina rotativa individual.
- 3** Botão ON/OFF  
Usado para ligar (on)/ desligar (off) a unidade.
- 4** Botão JET COOL  
Arrefecimento rápido pelo funcionamento da ventoinha a uma velocidade muito elevada.
- 5** Botão LEFT/RIGHT AIRFLOW(Inútil)  
Usado para definir a direcção esquerda / direita desejada da direcção do fluxo de ar (horizontal).
- 6** Botão UP/DOWN AIRFLOW  
Usado para parar ou iniciar o movimento do deflector e para definir a direcção desejada do fluxo de ar.
- 7** Botão ON TIMER  
Usado para definir a hora de início de funcionamento.
- 8** Botão SLEEP TIMER  
Usado para definir a hora de início de funcionamento de baixo consumo ( sleep ).
- 9** Botão SET / CLEAR  
Usado para definir / não definir o temporizador. Usado para definir o tempo actual (se for inserido para 3 seg.)
- 10** Botão PLASMA (Inútil)  
Utilizado para iniciar ou parar a função de purificação de plasma.
- 11** Botão ROOM TEMPERATURE SETTING  
Usado para seleccionar a temperatura do quarto.
- 12** Botão OPERATION MODE SELECTION  
Usado para seleccionar o modo de funcionamento.
- 13** Botão INDOOR FAN SPEED SELECTION  
Usado para seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro etapas Baixo, Médio, Elevado e Chaos.
- 14** Botão ROOM TEMPERATURE CHECKING  
Usado para seleccionar a temperatura do quarto.
- 15** Botão OFF TIMER  
Usado para definir a hora de paragem.
- 16** Botão TIMER SETTING (Cima/Baixo)/Botão LIGHT  
Usado para definir o temporizador. Usado para ajustar a luminosidade. (Se não for modo de ajuste da hora)
- 17** Botão RESET  
Usado para reconfigurar o controle remoto.

## Controlo Remoto de Banda Larga Com Fios(Opcional)

### Name and Function of Remote Controller(PQRCVSL0QW)

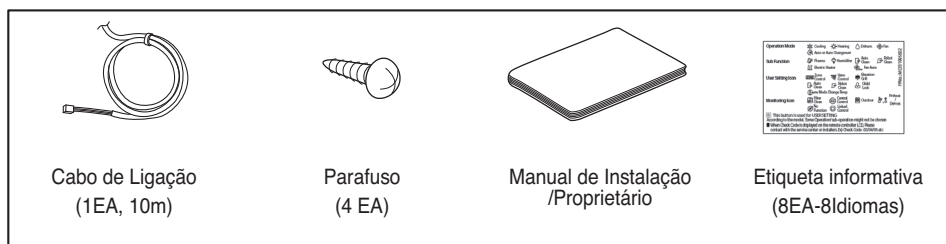


Junte o autocolante de informação dentro da porta. Escolha o idioma apropriado dependendo do seu país.

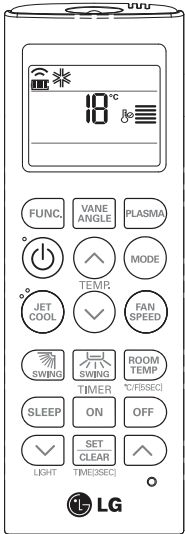
- 1** ECRÃ DE INDICAÇÃO DE OPERAÇÃO
- 2** BOTÃO DE CONFIGURAÇÃO DE TEMPERATURA
- 3** BOTÃO DE VELOCIDADE DE VENTILAÇÃO
- 4** BOTÃO ON/OFF
- 5** BOTÃO DE SELECÇÃO DO MODO DE OPERAÇÃO
- 6** RECEPTOR DO CONTROLO REMOTO SEM FIOS
  - Alguns produtos não recebem sinais sem fios.
- 7** BOTÃO DE FLUXO DE AR
- 8** BOTÃO DE SUBFUNÇÃO
- 9** BOTÃO DE CONFIGURAÇÃO DE FUNÇÃO
- 10** BOTÃO DE VENTILAÇÃO
- 11** RESERVA
- 12** BOTÃO CIMA, BAIXO, ESQUERDA, DIREITA
  - Para verificar a temperatura interior, pressione o botão 
- 13** BOTÃO DE TEMPERATURA DA DIVISÃO
- 14** BOTÃO DE CONFIRMAR / CANCELAR
- 15** BOTÃO SAIR

\* Algumas funções podem não estar disponíveis e apresentadas dependendo do tipo de produto.

### Acessórios



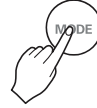
## Modo de Arrefecimento - Funcionamento padrão



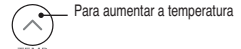
- 1** Prima o botão ON/OFF.  
A unidade vai responder com um apito.



- 2** Prima o botão MODE para seleccionar o modo de arrefecimento.

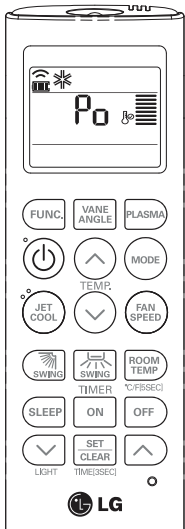


- 3** Ajuste a temperatura desejada ao pressionar o botão TEMP.  
Prima o botão ROOM TEMPERATURE para verificar a temperatura do quarto. Quando a temperatura desejada configurada for superior à temperatura do quarto, não é emitida uma brisa fria.



\* Limite de Configuração da Temperatura: 18~30°C (64~86°F)

## Modo de Arrefecimento - Arrefecimento Intenso



- 1** Prima o botão ON/OFF.  
A unidade vai responder com um apito.



- 2** Prima o botão MODE para seleccionar o modo de arrefecimento.



- 3** Prima o botão JET COOL. A unidade funcionará com a ventoinha numa velocidade muito elevada no modo de arrefecimento.

\* Modelos montados na parede funcionam no modo intenso de arrefecimento durante 30 minutos.



- 4** Para cancelar o modo intenso de arrefecimento prima novamente o botão Jet Cool, ou o botão da ventoinha, ou botão de ajuste da temperatura do quarto, e a unidade irá funcionar numa velocidade alta de ventilação no modo de arrefecimento.



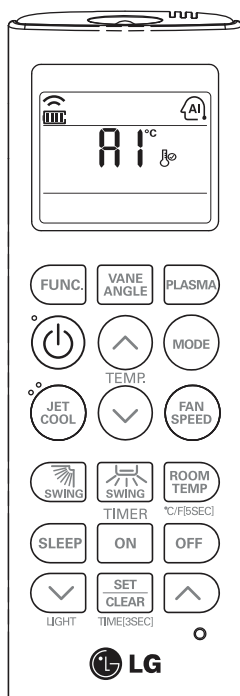
Ou



Ou



## Modo de Funcionamento Automático



- 1** Prima o botão ON/OFF.  
A unidade vai responder com um apito.



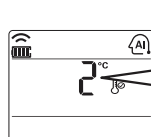
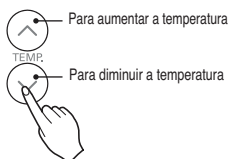
- 2** Prima o botão MODE para seleccionar o modo de funcionamento automática.



- 3** Defina a temperatura desejada.

### <Para o modelo de arrefecimento>

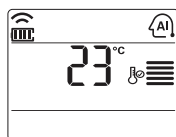
A temperatura e a velocidade da ventoinha são automaticamente definidas pelos controlos electrónicos com base na temperatura real do quarto. Caso sinta calor ou frio, prima os botões TEMPERATURE SETTING para mais arrefecimento ou aquecimento. Não pode mudar a velocidade da ventoinha interior. Já foi definida pela regra do Modo de Funcionamento Automático.



\* Please select the code depend on your feeling.

| Code | Feel          |
|------|---------------|
| 2    | Cold          |
| 1    | Slightly cool |
| 0    | Neutral       |
| -1   | Slightly warm |
| -2   | Warm          |

### <Para o Modelo de Aquecimento>



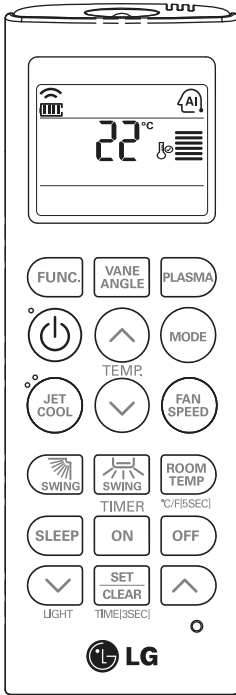
Pode ajustar a temperatura desejada e a velocidade da ventoinha interna. Limite de Configuração da Temperatura : 18~30°C (64~86°F)

### Durante o Modo Automático de Funcionamento

- Se o sistema não está a funcionar como desejado, alterne manualmente para outro modo. O sistema não muda automaticamente do modo de arrefecimento para o modo de aquecimento ou de aquecimento para arrefecimento, e sendo assim deve definir o modo e a temperatura desejada novamente.

## Modo de Comutação Automática

Esta função está disponível em apenas alguns produtos.



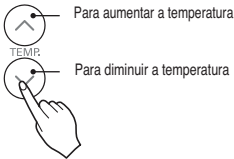
**1** Prima o botão ON/OFF. A unidade vai responder com um apito.



**2** Prima o botão MODE para seleccionar o modo de comutação automático.



**3** Defina a temperatura desejada.  
\* Limite da Configuração de Temperatura no Modo de Comutação Automática: 18~30°C (64~86°F)



**4** Pode seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro etapas Baixo, Médio, Elevado e Chaos. Cada vez que o botão for pressionado, o modo de velocidade da ventoinha é alterado.



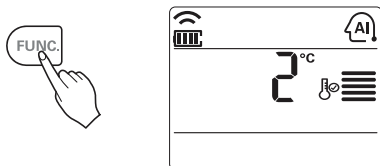
### Durante o Modo de Comutação Automática

- O ar condicionado altera automaticamente o modo de funcionamento para manter a temperatura do interior. Quando a temperatura do quarto varia mais  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  ( $4^{\circ}\text{F}$ ), em relação à temperatura definida, o ar condicionado mantém a temperatura do quarto dentro de  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  ( $4^{\circ}\text{F}$ ), em relação à temperatura definida pelo modo de comutação automática.

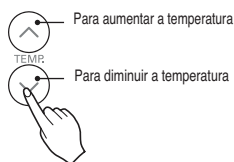
## Modo de Comutação Automática - Configurar o Modo de Mudança de Temperatura

Esta função é para definir o modo de funcionamento no modo de comutação automática.

- 1** No modo de comutação automática, prima o botão FUNCTION para seleccionar a temperatura de mudança de modo.



- 2** Prima o botão TEMPERATURE SETTING para a temperatura de mudança de modo desejada. (Valor padrão é de 2°C (4°F).)

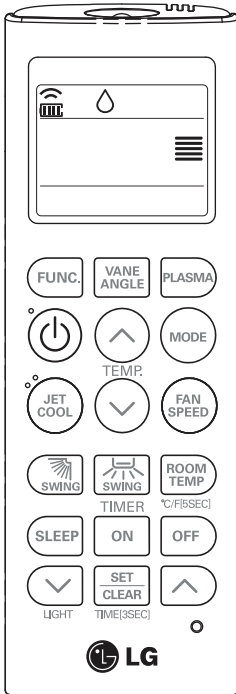


**\* Temp. de mudança de modo.  
Intervalo: 1~7°C (2~14°F).**

A Temperatura de mudança de modo é a diferença de temperatura quando se muda do modo de arrefecimento para o modo de aquecimento ou vice-versa.

Ex.) quando temperatura definida é de 25°C (76°F) e a temperatura do quarto é de 20°C (68°F), então o modo de funcionamento activado é o de aquecimento. Se definir a temperatura de mudança de modo para 2°C (4°F), quando a temperatura do quarto atingir 27°C (25°C + 2°C) (80°F (76°F + 4°F)), a unidade inicia a operação de arrefecimento.

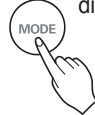
## Modo de Desumidificação



- 1 Prima o botão ON/OFF.  
A unidade vai responder com um apito.



- 2 Prima o botão MODE para seleccionar o modo de desumidificação.



- 3 Defina a velocidade da ventoinha. Pode seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro etapas Baixo, Médio, Elevado e Chaos. Cada vez que o botão for pressionado, o modo de velocidade da ventoinha é alterado.

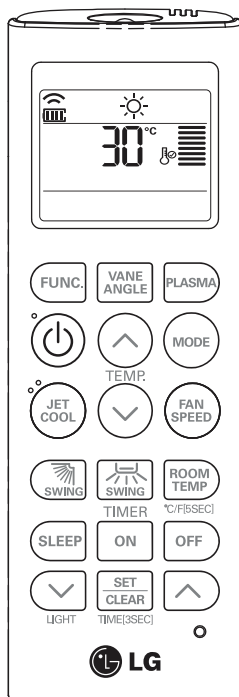


### Durante o Modo de Desumidificação

- Se seleccionar o modo de desumidificação no botão de selecção de operação, a unidade de interior começa a executar a função de desumidificação, ajustando automaticamente a temperatura do quarto e o volume de ar para as melhores condições de desumidificação com base na temperatura do quarto detectada. Neste caso, o ajuste de temperatura não é exibido no controlador remoto, e não será capaz de controlar a temperatura do quarto também.
- Durante a função saudável de desumidificação, o volume de ar é ajustado automaticamente de acordo com o algoritmo que responda à temperatura actual do quarto e que torna as condições do quarto saudáveis e confortáveis, mesmo em épocas de humidade elevada.

## Modo de Aquecimento

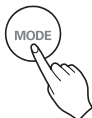
Esta função é apenas para o modelo Bomba de Calor.



- 1** Prima o botão ON/OFF.  
A unidade vai responder com um apito.



- 2** Prima o botão MODE para seleccionar o modo de aquecimento.



- 3** Ajuste a temperatura desejada ao pressionar o botão TEMP. Prima o botão ROOM TEMPERATURE CHECKING para verificar a temperatura do quarto. Quando a temperatura desejada configurada for inferior à temperatura do quarto, não é emitida uma brisa quente.



Para aumentar a temperatura



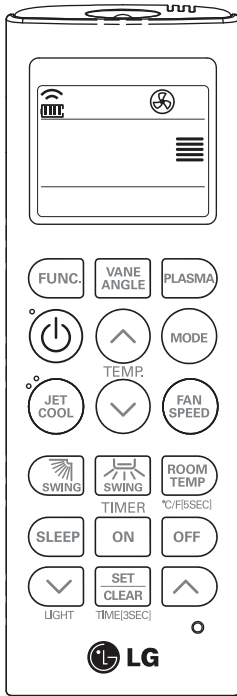
Para diminuir a temperatura

**\* Limite da Configuração de Temperatura no Modo de Aquecimento : 16~30°C (60°F~86°F)**

- 4** Defina novamente a velocidade da ventoinha. Pode seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro etapas Baixo, Médio, Elevado e Chaos. Cada vez que o botão for pressionado, o modo de velocidade da ventoinha é alterado.



## Modo de Ventilação



- 1** Prima o botão ON/OFF.  
A unidade vai responder com um apito.



- 2** Prima o botão MODE para seleccionar o modo de ventilação.



- 3** Defina novamente a velocidade da ventoinha. Pode seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro etapas Baixo, Médio, Elevado e Chaos. Cada vez que o botão for pressionado, o modo de velocidade da ventoinha é alterado.



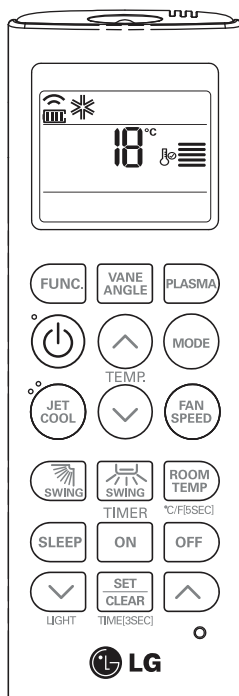
### Brisa Natural pela lógica do caos

- Para uma maior sensação de frescura, prima o selector de velocidade da ventoinha interior e seleccione o modo Chaos. Neste modo, a brisa é emitida como brisa natural, mudando automaticamente a velocidade da ventoinha de acordo com a lógica do caos.

### Durante o Modo de Ventilação

- O compressor do exterior não funciona.
- Uma função que faz circular o ar do interior, uma vez que envia o ar que não tenha uma diferença de temperatura muito alta relativamente ao interior.

## Configuração da Temperatura/Verificação da Temperatura da Sala



Podemos simplesmente ajustar a temperatura desejada

- Prima os botões para ajustar a temperatura desejada



: Aumentar a temperatura um clique pressionado

TEMP



: Diminuir a temperatura um clique pressionado

Temperatura do quarto: Indique a temperatura actual do quarto  
Temperatura a definir: Indique a temperatura que o utilizador pretende configurar

<Modo de Arrefecimento>

O modo de arrefecimento não funciona se a temperatura desejada for superior à temperatura do quarto. Por favor baixe a temperatura desejada

<Modo de Aquecimento>

O modo de aquecimento não funciona se a temperatura desejada for inferior à temperatura do quarto, por favor aumente a temperatura desejada.

Sempre que pressionar o botão ROOM TEMPERATURE, a temperatura do quarto será exibida em 5 segundos.



Após 5 segundos, passa a mostrar a temperatura desejada.

Devido à localização do controlador remoto, a temperatura real do quarto e o valor exibido desta podem ser diferentes.

Prima o botão ROOM TEMPERATURE por 5 segundos, para activar a mudança na unidade de temperatura, de Celsius para Fahrenheit ou de Fahrenheit para Celsius.

# Airflow Conjunto

## Controlo da direcção Cima/Baixo do Fluxo de Ar (Opcional)

O fluxo de ar para Cima / Baixo (fluxo de ar vertical) pode ser ajustado ao usar o controlador remoto.

1. Prima o botão ON / OFF para iniciar a unidade.
2. Prima o botão UP / DOWN AIRFLOW e o deflector irá balançar para cima e para baixo.  
Prima novamente o UP / DOWN AIRFLOW para configurar o deflector vertical na direcção do fluxo de ar desejada.



### NOTA

- Se pressionar o botão UP/DOWN AIRFLOW, a direcção horizontal do fluxo de ar é alterada automaticamente baseada no algoritmo de balanço automático que distribua o ar no quarto de forma uniforme e, ao mesmo tempo, o faça sentir mais confortável, como se estivesse a apreciar uma brisa natural.
- Use sempre o controlador remoto para ajustar a direcção do fluxo de ar para cima / baixo. Mover manualmente o deflector vertical da direcção do fluxo de ar com a mão, pode danificar o aparelho de ar condicionado.
- Quando o aparelho é desligado, o deflector do fluxo de ar na direcção para cima/baixo vai fechar a saída de ar do sistema.

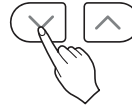
# Temporizador

## Definir a hora actual

1. Prima o botão SET / CLEAN por 3 segundos.



2. Prima os botões TIME SETTING até que o tempo desejado seja configurado. (Se pressionar o botão durante um longo tempo, ele vai mudar rapidamente em intervalos de 10 min.)



3. Prima o botão SET / CLEAR.



### NOTA

Verifique a indicação para A.M. e P.M.

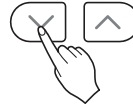
## Configuração do temporizador para funcionamento de baixo consumo (sleep)

1. Prima o botão TIMER para ligar ou desligar o temporizador.



Temporizador Sleep

2. Prima os botões TIME SETTING até que o tempo desejado seja configurado. (7 horas é a configuração máxima)



3. Prima o botão SET / CLEAR.



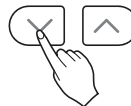
## Configuração do temporizador ligada (On)

1. Prima o botão ON para ligar ou desligar o temporizador.



Temporizador ON

2. Prima os botões TIME SETTING até que o tempo desejado seja configurado.

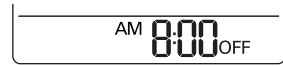


3. Prima o botão SET / CLEAR.



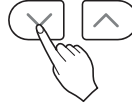
## Configuração do temporizador desligada (Off)

1. Prima o botão OFF para ligar ou desligar o temporizador.



Temporizador OFF

2. Prima os botões TIME SETTING até que o tempo desejado seja configurado.



3. Prima o botão SET / CLEAR.



## Para cancelar a configuração do temporizador

- Se desejar cancelar todas as definições do temporizador, prima o botão CLEAR ALL.
- Se desejar cancelar cada configuração do temporizador, prima o botão do temporizador para ligar ou desligar cada temporizador sleep tal como pretender. E depois prima o botão SET/CLEAR, ao apontar o controlo remoto para o receptor de sinal. (A lâmpada do temporizador no ar condicionado e o ecrã serão desligados.)



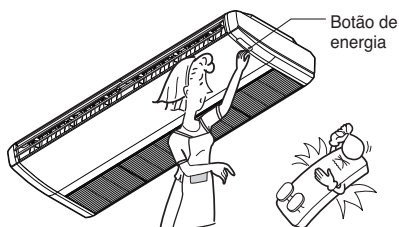
# Funcionalidades adicionais



## Operação Forçada

Irá iniciar-se se o botão de energia for pressionado sem o controlo remoto.

Se desejar parar volte a pressionar no botão



|                                  | Modelo de Arrefecimento | Modelo de Aquecimento                    |  |                                       |
|----------------------------------|-------------------------|--|--|---------------------------------------|
|                                  |                         | Temp. Ambiente $\geq 24^{\circ}\text{C}$ | $21^{\circ}\text{C} \leq \text{Temp. Ambiente} < 24^{\circ}\text{C}$ | Temp. Ambiente $< 21^{\circ}\text{C}$ |
| Modo de utilização               | Arrefecimento           | Arrefecimento                            | Desumidificação saudável   | Aquecimento                           |
| Velocidade da VENTOINHA interior | Elevado                 | Elevado                                  | Elevado  | Elevado                               |



## Reiniciar automático

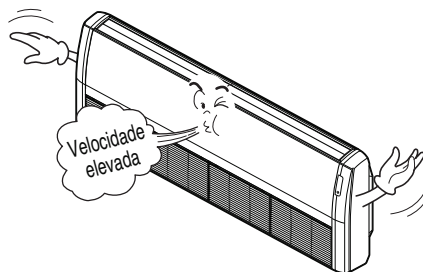
No caso da corrente voltar após uma falha de energia, a unidade irá operar automaticamente com as configurações prévias. Não é necessário activar novamente esta função pressionando em qualquer botão. No modo inicial a ventoinha opera em velocidade baixa e o compressor inicia o funcionamento após 3 minutos. Quando o compressor se iniciar, a velocidade da ventoinha irá voltar à configuração anterior.

## ⚠ AVISO

**: No caso de falha de energia durante um longo período de tempo, desligue a energia para evitar que a unidade em períodos indesejados.**

### Informação útil

Velocidade da ventoinha e capacidade de arrefecimento. A capacidade de arrefecimento indicada nas especificações é o valor de velocidade elevado, sendo inferior em velocidades baixa ou média. É recomendada velocidade de ventoinha elevada quando quer arrefecer rapidamente a divisão.



# Manutenção e Serviço

Antes de tentar efectuar qualquer tipo de manutenção, desligue a corrente do sistema.

## Unidade interior

Grelha, Revestimento e Controlo Remoto

- Desligue o sistema antes de limpar. Limpe com um pano seco e suave. Não utilize lixívia ou produtos abrasivos.

### NOTA

: Deve desligar a corrente antes de limpar a unidade interior.

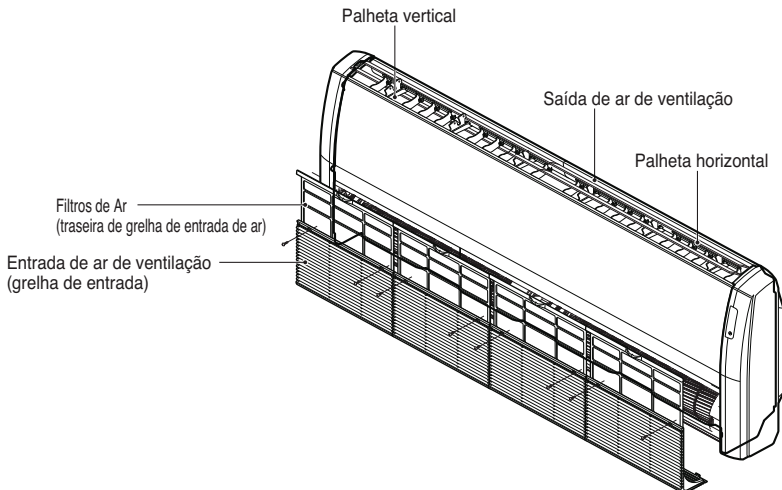
- Não utilize nenhum dos seguintes:
  - Água mais quente do que 40°C. Pode deformar e/ou descolorar
  - Substâncias voláteis podem danificar as superfícies do ar condicionado.



## FILTROS DE AR

Os filtros de ar na traseira da grelha de entrada de ar devem ser verificados e limpos uma vez em cada 2 semanas ou com maior frequência se necessário.

1. Puxe o gancho do filtro para o remover.
2. Limpe o filtro com um aspirador ou água morna.
  - Se a sujidade persistir, limpe-o com uma solução em água morna.
  - Se utilizar água quente (mais de 40°C) pode deformar o produto.
3. Após a limpeza com água, limpe-o bem à sombra.
4. Volte a instalar o filtro empurrando-o para a grelha de entrada de ar.



## Conselhos de Utilização!

### **Não arrefeça demasiado a divisão.**

Não é bom para a sua saúde e desperdiça electricidade.

### **Mantenha as persianas ou cortinas fechadas.**

Não deixe entrar luz solar directa na divisão quando o ar condicionado estiver em funcionamento.

### **Mantenha a temperatura ambiente uniforme.**

Ajuste a direcção de fluxo de ar vertical e horizontal para garantir uma temperatura uniforme na divisão.

### **Certifique-se de que as portas e as janelas estão bem fechadas.**

Evite abrir as portas e as janelas tanto quanto possível para manter o ar fresco na divisão.

### **Limpe regularmente o filtro de ar.**

Um filtro de ar obstruído reduz o fluxo de ar, e diminui os efeitos de refrigeração e desumidificação. Limpe, pelo menos, uma vez a cada duas semanas.

### **Ventile ocasionalmente a divisão.**

Como as janelas são mantidas fechadas, é uma boa ideia abri-las e ventilar a divisão regularmente.

## Quando o ar condicionado não for utilizado....

### **Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo.**

1. Opere o ar condicionado com as definições seguintes durante 2 a 3 horas.
  - Tipo de operação: Modo de operação com ventoinha. (Consulte a página 14.)
  - Isto secará os mecanismos internos.
2. Desligue o disjuntor.



**CUIDADO: Desligue o disjuntor se não pretender utilizar o ar condicionado durante um longo período de tempo.**

**A sujidade pode acumular-se e causar um incêndio.**

3. Retire as pilhas do Controlo Remoto.

### **Quando pretender utilizar novamente o ar condicionado.**

■ Verifique se as entradas e as saídas de ar das unidades interna/externa não estão bloqueadas.

## Informações Úteis

Os filtros de ar e a sua conta de electricidade.

Se os filtros de ar ficarem obstruídos com pó, a capacidade de refrigeração é reduzida e 6% da electricidade utilizada para accionar o ar condicionado será desperdiçada.

## Conselhos para Resolução de Problemas! Poupe tempo e dinheiro!

Check the following points before requesting repairs or service.... If the fault persists, please contact your dealer or service center.

| Revestimento   | Explicação  | Consultar página  |
|--|---|-------------------|
| O ar condicionado não funciona.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificou a configuração de temperatura da divisão?</li> <li>• Verificou se o interruptor está ligado?</li> </ul>  | <p>—</p> <p>—</p> |
| A divisão contém um odor peculiar.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificou se o odor não provém de um esgoto advindo das paredes, carpetes, mobiliário ou peças de vestuário na divisão.</li> </ul>   | —                 |
| Existe uma fuga de condensação no ar condicionado.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a mangueira de drenagem está devidamente conectada ou se a unidade interior se encontra instalada.</li> </ul>   | —                 |
| O ar condicionado não funciona 3 minutos após o início de utilização.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• É o protector do mecanismo.</li> <li>• Aguarde cerca de 3 minutos e a unidade inicia o funcionamento.</li> <li>• Cerca de 3 minutos de atraso aplicados para protecção do compressor do ligar/desligar frequente.</li> </ul>   | —                 |
| Não arrefece ou aquece eficientemente.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O filtro de ar está sujo? Consulte as instruções de limpeza do filtro de ar.</li> </ul>  | 22                |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A temperatura foi definida correctamente?</li> </ul>   | 10, 15            |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• As entradas e saídas de ar da unidade interior estão obstruídas?</li> </ul>  | —                 |
| Ruído na utilização do ar condicionado.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ruído que se assemelha a um fluxo de água.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- É o ruído do refrigerante a fluir dentro do ar condicionado.</li> </ul> </li> <li>• Um ruído que se assemelha a ar comprimido libertado para a atmosfera.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- É o ruído da água no desumidificador dentro do ar condicionado.</li> </ul> </li> </ul>  | —                 |
| O visor do controlo remoto não funciona ou não é possível visualizar nada. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• As baterias estão fracas?</li> <li>• As baterias foram colocadas em direcções opostas (+) (-)?</li> </ul>  | —                 |
| Ouvi um estalo vindo do ar condicionado.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este ruído advém pela expansão/contracção do painel frontal, etc. devido a alterações na temperatura.</li> </ul>   | —                 |
| Desconexão repentina da energia e reinício após alguns minutos.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando a pressão é muito elevada, o interruptor de pressão elevada irá entrar em funcionamento para proteger o compressor e o sistema.</li> <li>• Quando o refrigerante da unidade não é suficiente, o interruptor de descarga de temperatura irá entrar em utilização para proteger o compressor e o sistema. Durante as duas condições acima referidas, a unidade interior irá desligar-se durante alguns minutos e quando o produto voltar à normalidade voltará a ligar-se.</li> </ul> | —                 |
| A unidade interior desliga-se repentinamente e não volta a ligar-se.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando a pressão é muito baixa, interruptor de pressão baixa irá entra em funcionamento para proteger o compressor e o sistema. Durante este processo, a unidade interior irá desligar-se e duas luzes LED da unidade exterior PCB irão piscar continuamente.</li> </ul>   | —                 |

## ***Contacte imediatamente a assistência nas seguintes situações***

1. Se acontecer algo anormal, como cheiro a queimado, muito ruído, etc.. Desligue a unidade e desligue o disjuntor. Nunca tente reparar por si próprio, nem reiniciar o sistema nestes casos.
2. O cabo eléctrico principal está demasiado quente ou danificado.
3. O código de erro é gerado por auto-diagnóstico.
4. A água sai pela unidade interna, mesmo se a humidade for baixa.
5. Qualquer interruptor, disjuntor (de segurança, terra) ou fusível deixou de funcionar adequadamente.

**O utilizador deve realizar uma inspecção e uma limpeza de rotina para evitar o mau desempenho da unidade.**

**No caso de uma situação especial, o trabalho deve ser realizado apenas por pessoal de assistência.**

